

Hiker Pro Water Microfilter

Hiker Pro Replacement Cartridge



EN

DE

FR

NL

DK

SWE

NOR

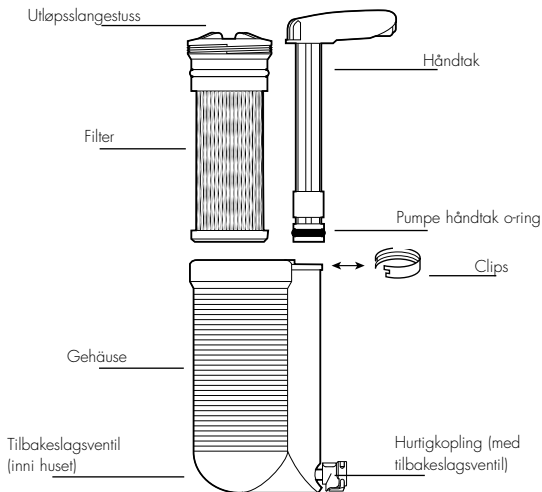
FIN

IT

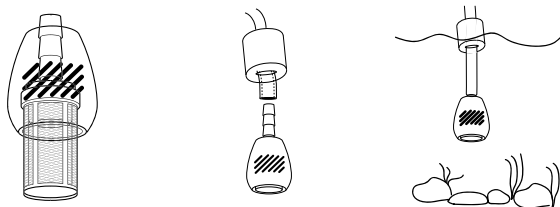
ESP

POR

Takk for at du har valgt et Katadyn mikrofiltreringsystem for vann. Katadyn Hiker Pro Mikrofilter møter industristandarden for reduksjon av bakterienivå (99.9999% *Klebsiella terrigena*) og protozoa cyster (99.9% *Giardia* og *Cryptosporidium*). Det er kompakt, lett og enkelt å bruke – en nødvendig ledsager på camping og på tur i fjell og mark.

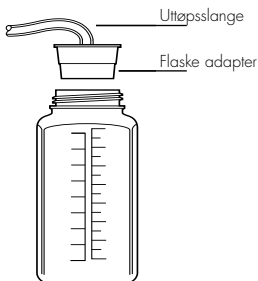


Figur 1-1

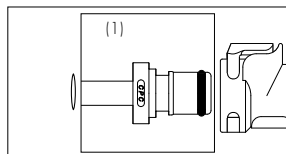


Figur 1-2

HOVEDKOMPONENTER



Figur 2-1



Figur 2-2

Forfilter

Forfilteret (Figur 2-1) er effektivt i stillestående og rennende vann. Det består av to deler: en sil og en vekt. Forfilter er viktig fordi det hindrer partikler større enn 130 mikron å komme inn i systemet. Se Brukertips på side 4 for mer informasjon.

EasyFill™ Flaske Adapter

EasyFill flaske adapter (Figur 2-2) passer direkte på vannbeholdere av forskjellige størrelser.

Tilkobling til vannpose/bag

Med ditt Katadyn Microfilter følger det med en kobling (1) som gjør at du kan koble utløpsslangen til hurtigkoblingen. Den er standard på mange vannposer som Nalgene, Jansport etc. Dette gjør det enkelt å fylle vannposen.

MONTERING

Hiker Pro er enkel å sette sammen. Prøv først hjemme og gjør deg kjent med sammensetting og bruk av produktet.

1. Monter slanger

Fjerne plastdekselen fra utløpsslangeutrustningen, og ta vare på disse. Kople til inntaksslange (med forfilter) til hurtigkoblingen i pumpehusets fot. Kople til utløpsslange til slangestussen på toppen av enheten. Kople til EasyFill Flaske Adapter til enden av utløpsslangen. For bruk sammen med drikkeblære må du kople drikkekoblingen til enden av utløpsslangen. (Figur 1-1, 2-1, 2-2)

2. Spyl systemet

Viktig: Før bruk skal systemet gjennomspyles med ca. 1 liter rent vann for å fjerne ufarlig karbonstøv. Lettere misfarging av vannet er normalt ved skyllingen. Se følgende avsnitt om vanlig bruk vedrørende filtrering.

VANLIG BRUK

1. Plasser inntaksslengen i vannkilden. Juster flyteelementet for å unngå å treffe bunnen med inntaket slik at slam suges inn.
2. Sett EasyFill Flaske Adapteret inn i en ren vannbeholder*. Eller kople drikkekoplingen til drikkeblæren*.(Figur 2-1, 2-2)
3. Sørg for at slangene ikke har knekk. Start rolig og jevn pumping med håndtaket - ca. 48 slag i minuttet tilsvarer 1 liter vann.
4. Etter å ha fylt vannbeholder med filtrert vann kople du adapteret fra beholderen og forfilteret fra vannkilden Fortsett å pumpe for å fjerne resterende vann fra pumpehuset.
5. Lagre enheten i bæreesken. For å hindre muligheten for kryss smitte bør man fjerne utløpslange og EasyFill Flaske Adapter for separat lagring i det stengbare rommet inni bæreesken.

*Merk: Før bruk er det alltid lurt å spyle gjennom med 5-10 pumpeslag for å fjerne uønsket smak.

TIPS FOR PRAKTISK BRUK

Katadyn Hiker Pro er konstruert for å fjerne bakterier og protozo cyster, slik som Giardia og Cryptosporidium. For å forlenge filterets levetid bør du benytte den beste vannkilden som er tilgjengelig. Hold inntaksfilteret rent og borte fra bunnen. Ved sterk forurensning kan du folde et kaffefilter rundt inntaksfilteret. Du bør, om mulig, la grumsete vann stå lagret slik at vannet klarer og slam og partikler faller til bunnen. Filtrer deretter vannet uten å få med bunnfallet.

Vedlikehold ditt Katadyn vannsystem for at det skal fungere best mulig.

1. Dersom håndtaket går tregt:

Smør pumpehåndtakets o-ring med silikon. Silikon smøremiddel følger med i pakken. Fjerne klips og pumpehåndtak (Figur 1-1). Fjerne avleiringer av sort o-ring gummi på bunnen av håndtaket. Smør litt silikon hele veien rundt o-ring. Sett sammen igjen.

Tett patron. En tett patron må skiftes ut. Som en midlertidig løsning kan du ta ut patronen og bevege den raskt fram og tilbake i vann. Se også Hiker Pro avtakbar filterbeskyttelse. Påse at ubehandlet vann ikke kommer i berøring med patronens utgangsniippel. Hvis gjennomstrømmingen ikke er gjenopprettet må patronen skiftes ut. Se Installere patronen for å ta ut patronen.

2. Dersom det er lett å pumpe – men der ikke kommer vann:

Sørg for at forfilteret er under vann. Sjekk at slanger ikke er tette eller bøyd. Rens inntaksventil. I noen tilfeller kan urenheter komme inn i pumpehuset og hindre ventilen i å virke effektivt. Dette reduserer enhetens sugeevne. Inntaksventilen er lett å rengjøre slik at man igjen får full pumpeeffekt. Fjern filterenheten. Fyll pumpehuset halvveis med vann, skyll kraftig og tøm ut. Fyll huset halvveis med vann igjen og sett inn filterenhet Pumpe sakte til vannstrømmen kommer og deretter på vanlig måte.

3. Forfilter: Rense forfilteret i vann for å fjerne partikler som sitter fast i silen. For grundigere rengjøring: kople forfilteret fra inntaksslengen og rens med vann og myk børste. Sett sammen igjen. Ta litt silikon på slangestussen så slangen glir lettere på igjen. (Figur 2-2)

For bruk uten vekt: Forfilteret virker både med og uten vekt (vi anbefaler bruk av vekt). For bruk uten vekt, kople inntaksslengen fra slangestussen og sett sammen igjen uten vekten.

4. Lagring: Ditt Katadyn vannsystem kommer med bæreeske for lagring. For å hindre kryss smitte: Fjern utløpslange og EasyFill Flaske Adapter og lagre disse separat i den stengbare lommen inni bæreesken.

LANGTIDS OPPBEVARING (ETTER AVSLUTTET TUR)

Desinfiser ditt mikrofilter før lagring for å hindre mikrobiologisk groing inni pumpen.

1. Fyll en beholder med 1 liter springvann og tilsett 2 tabletter Micropur Forte DCCNa. (Bruk ikke Micropur Classic.)
2. Plasser forfilteret i oppløsningen.
3. Pumpe hele mengden gjennom systemet og ut i vasken eller i en beholder.
4. Ta forfilteret ut av oppløsningen og pump ytterligere 5-10 ganger for å tømme systemet og slangene for vann.
5. Demontér filterbeholderen og la den tørke.
6. Rull slangene rundt apparatet og lagre det i bæreesken.

* Merk: Når enheten tas i bruk igjen etter lagring: Pump gjennom 1 liter rent vann for å fjerne desinfiseringsmiddel og eventuell dårlig smak.

FILTERKAPASITET

Kapasiteten er avhengig av vannkvaliteten. Katadyn Hiker Pro er testet ved 750 liter (uten filterbeskyttelsen) og har vist effektiv fjerning av bakterienivå (Klebsiella terrigena) og protozo cyster (Giardia og Cryptosporidium). For å sikre maksimal ytelse bør filterenheten byttes etter ca. 750 liter, eller tidligere dersom det blir tungt å pumpe.

MONTERING AV FILTERINNSATS

Reserve filter kan kjøpes hos din Katadyn forhandler.

1. Kople slangen fra utgående slangestuss på filteret. Grip toppen av filterinnsatsen og skru opp i retning mot urviseren. Fjern utløpslangen fra beholderens utløpsmothake. Ta tak øverst på Hiker Pro-beholderen og dreii den mot klokken. Hvis du ikke klarer å fjerne beholderen manuelt, kan du bruke håndtaksstangen til å fjerne beholderen. Fjern ringen rundt håndtaket ("c"-klipsen øverst på huset) og håndtaket. Finn et av de dype sporene på en av sidene av håndtaksstangen. Legg håndtaket over filtertoppen og sett to av "ribbene" oppå filteret inn i ett av sporene på håndtaksstangen. Hold stangen godt på plass med håndflaten. Hold et jevnt trykk på beholderen ved hjelp av håndtaksstangen, og dreii beholderen mot klokken. Vær forsiktig slik at håndtaksstangen ikke glipper og forårsaker skade. Merk - Smør silikon på beholderens øring før setter sammen enheten igjen. På denne måten blir det enklere å fjerne beholderen i fremtiden. Hvis du er på tur, pakker du ut den brukte beholderen og kaster den i en søppelbeholder.
2. Rengjør innsiden av filterhuset med klart vann (behøver ikke å være filtrert). Tøm ut vannet. Tørk av innsiden av filterhuset og gjengene med en myk klut for å fjerne avleiringer.
3. Ta ut den nye filterinnsatsen fra emballasjen.
4. Sett inn det nye filteret i filterhuset, og skru igjen i retning med urviseren.
5. Sett på igjen slangen på filterets utgående slangestuss (Figur 1-1)
6. Spyl filteret ved å pumpe gjennom ca. 1 liter vann, og tøm dette ut.

HIKER PRO AVTAKBAR FILTERBESKYTTELSE

Filterbeskyttelsen er en vaskbar netting som dekker Hiker Pro-patronen. Det er ikke nødvendig å vaske Hiker Pro ofte, men patronens levetid forlenges ved å bruke filterbeskyttelsen. Den kan brukes kontinuerlig eller når vannet inneholder flytende partikler eller smuss.

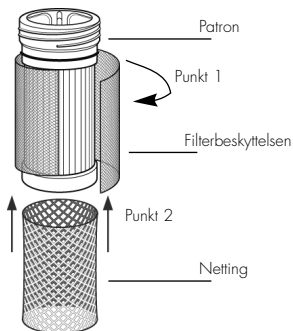
Rengjøring av filterbeskyttelsen

Rengjør filterbeskyttelsen dersom det blir vanskelig å pumpe Hiker Pro. Ved rengjøring tas nettingen og filterbeskyttelsen forsiktig av patronen. Legg filterbeskyttelsen på et flatt underlag og rengjør med myk svamp eller klut. Skyll med vann og sett den tilbake. Det anbefales også å rengjøre filterpatronen ved å holde den øverst og bevege den raskt fram og tilbake i vann. Dette fjerner de fleste partikler som kan ha samlet seg på filteroverflaten.

Installere filterbeskyttelsen

Pakk beskyttelsesnettingen rundt patronen (det blir en overlapping på ca. 5 cm) og hold den på plass. Trø den fleksible nettingen over patronen. Juster filterbeskyttelsen og nettingen slik at de er jevnt plassert.

Ved å bruke filterbeskyttelsen, økes patronens levetid til inntil 1 150 liter, avhengig av vannkvaliteten.



HIKER PRO HURTIGSLANGEKOPLING

Hiker Pro har hurtigkoplinger for både inngangs- og utgangsslanger. Med koplingene kan slangene håndteres raskt og enkelt. Hurtigkoplingene for utgangsslangen kan også brukes for direkte tilkøpling til drikkeslangen (kun 1/4" diameter) på drikkesekk eller tilsvarende for rask fylling uten å åpne sekken.

Oppsettanvisning for inngangsslange (påkrevd)

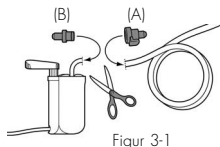
Kople den sorte drikkesekktilkopling til enden av inngangsslangen (motsatt ende av forfilteret). Kople inngangsslangekoppingen til hurtigutløseren nederst på pumpehuset.

Utgangssoppsettanvisning for utgangsslangekopping (valgfritt)

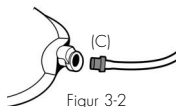
Alternativ 1:

Denne konfigurasjonen gjør det enkelt å ta av og oppbevare utgangsslangen for å unngå krysskontaminering. Utgangsslangen kan enkelt oppbevares i åpne-og-lukke-posesom følger med.

1. Sett på utgangsslangen og kutt slangen ca. 5-10 cm fra filterpatronen.
2. Sett den hvite hurtigkoppingsinnsats (B) i den "korte" delen av slangen. Fest den hvite hurtigkoppingsdelen (A) på den "lange" delen av den avklippede slangen. Kople dem sammen. (Figur 3-1)
3. Hvis det er ønskelig med direkte tilkopling til drikkesekk, settes den andre hvite koplingen (C) i enden av utgangsslangen. Dette passer til mange populære drikkesystemer. (Figur 3-2)



Figur 3-1

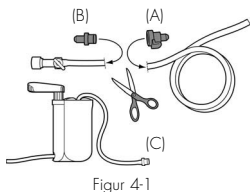


Figur 3-2

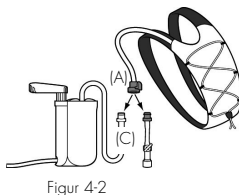
Alternativ 2:

Denne konfigurasjonen er ideell for å pumpe filtrert vann direkte inn i drikkesekker (f.eks. CamelBak). Den gjør det mulig å fylle raskt uten å ta av sekken. **NB:** Påse at hurtigkoppingene har korrekt dimensjon til drikkesekkens drikkeslange (1/4" innvendig diameter) før du fortsetter til Punkt 1.

1. Kutt drikkesekkens drikkeslange i ønsket lengde (ca. 10 cm fra drikkeslangens ende). Se Figur 4-1
2. Kople den hvite delen (A) til den lange delen av drikkeslangens som koples til drikkesekken.
3. Kople the white innsatsen (B) til den korte delen av drikkeslangens som koples til biteventilen.
4. Kople den andre hvite innsatsen (C) til enden av vannfilterets utgangsslange.
5. For å fylle sekken koples den hvite innsatsen (C) på utgangsslangen til den hvite delen (A) på drikkeslangens. Fyll opp. Sett tilbake biteventilen. Se Figur 4-2



Figur 4-1



Figur 4-2

NÅR DU REISER UTENLANDS, CAMPER ELLER ER UTE I NATUREN...

....kan du risikere sykdom varierende fra ubehag og diare, til i verste fall alvorlige sykdommer som følge av protozoer cyster (Giardia, Cryptosporidium), virus og bakterier. Mikroorganismene som forårsaker disse sykdommene finnes ofte i næringsmidler og vann. Innsjøer, bekker og andre vannkilder kan være forurenset. For å redusere risikoen for sykdom anbefaler vi at du kontakter din lege, helsemyndighet eller den lokale helseklinikk 4-6 uker før avreise til områder med økt smitterisiko.

Når du reiser i områder med smitterisiko....

- Sørg for at all mat er godt kokt.
- Velg rå matvarer med omtanke (frukt, nøtter etc). Sjekk at de har uskadet skall eller skinn, og vask hendene grundig før kontakt med matvarene
- Vask hendene grundig og ofte med såpe og vann, spesielt før måltider. Filtrert drikkevann med din Katadyn Hiker Pro Vann Mikrofilter.

Katadyn Hiker Pro Mikrofilter er et nyttig hjelpemiddel for deg som ferdes i naturen. Vi håper produktet øker din turglede. For spørsmål eller forslag vennligst kontakt oss på +41 44 839 21 11.

PRODUKT REGISTRERING

Vennligst ta deg tid til å registrere ditt nye Katadynprodukt ved å fylle ut det korte registreringsskjemaet som du finner på www.katadyn.com/productregistration. Din informasjon vil hjelpe oss til å utvikle produkter som imøtekommer dine ønsker og krav. Registrer ditt nye Katadyn produkt online og du vil automatisk bli med på trekningen av et gratis Katadyn produkt.

GARANTI

Retten til reklamasjon følger kjøpslovens betingelser. Ta vare på kvitteringen og fremvis denne ved evt. innlevering av enheten til forhandler for reparasjon eller bytte. Hvis Katadyn Hiker Pro innenfor denne perioden viser seg å ha en defekt, må du henvende deg med ditt garantikrav direkte til forhandleren der du har kjøpt produktet. Du kan henvende deg direkte til Katadyn med ytterligere spørsmål på telefonnummer +41 44 839 21 11. Katadyn reparerer eller erstatter produktet. Oppbevar kvitteringen som garantibeviss. Ut over de spesifikke juridiske rettigheter som fremgår av garantien, kan du ha andre rettigheter i henhold til det enkelte lands lovgivning.

INTERNASJONAL KONTAKT

Katadyn Products Inc.
Pfäffikerstrasse 37
8310 Kempthal, Switzerland
+41 44 839 21 11
info@katadyn.ch
www.katadyn.com